

Conhecimentos médicos essenciais para cuidados veterinários exemplares

# VETERINARY MEDICINE®

julho/agosto 2015 ❖ Peer-reviewed ❖ Edição Portuguesa

REVISTA BIMESTRAL | PREÇO UNITÁRIO: 5 €



## Reparação de lacerações palpebrais

Caçada às praganas

A eficácia dos cuidados  
dentários realizados em casa

Tire o maior partido  
possível dos exames laboratoriais

Carcinoma de células de transição

Os efeitos tóxicos do disulfoton  
nos animais de companhia

Leishmaniose canina



## 09 **Caçada às praganas**

Emily Klocke, DVM, DACVS

Estes corpos estranhos difíceis de detetar podem causar grandes problemas se não forem abordados da forma adequada.

## 11 **Uma abordagem hierárquica em quatro níveis para aumentar a eficácia dos cuidados dentários realizados em casa**

Christopher Snyder, DVM, DAVDC

Dedique alguma atenção a estes quatro níveis e dê aos seus clientes orientações personalizadas sobre o regime de cuidados dentários que devem prestar aos seus animais.

## 15 **Tire o maior partido possível dos exames laboratoriais**

Adam Birkenheuer, DVM, DACVIM, PhD

Pense nestas indicações sobre como não ser tão rotineiro relativamente a estes exames de rotina.

## 39 **Aperfeiçoamento Laboral Reparação de lacerações palpebrais: Um guia passo a passo**

Juliet R. Gionfriddo, DVM, MS, DACVO

Repare as lacerações palpebrais cuidadosamente, para assegurar que a funcionalidade ocular e a aparência estética se mantêm.

## 17 **Carcinoma de células de transição**

Sara D. Allstadt, DVM, DACVIM (oncologia); Nathan Lee, DVM, DACVR (radioterapia oncológica);

Jennifer L. Scruggs, DVM, PhD; Jennifer Bernard, DVM, DACVP; Silke Hecht, Dr. med. vet., DACVR, DECVDI; Amanda Callens, BS, LVT; Rachel Seibert, DVM; Joseph Bartges, DVM, PhD, DACVIM, DACVN

Milhares de cães desenvolvem esta doença oncológica todos os anos. Conheça a forma como estes clínicos lidaram com as especificidades do caso de um Chihuahua idoso e saiba como pode prolongar a vida de um doente em que venha a diagnosticar esta neoplasia.

## 27 **Os efeitos tóxicos do disulfoton nos animais de companhia**

Helen Myers, DVM

## 30 **Leishmaniose canina: diagnóstico e medidas profiláticas utilizadas em Portugal**

Carla Maia, DVM, MSc, PhD; Lenea Campino, MD, MSc, PhD



## 05 EDITORIAL

Prof. Doutor João Cannas da Silva

## 06 NOTÍCIAS

Prémios Bayer 2014

## 07 UM OLHAR SOBRE A LITERATURA

Sinais precoces de insuficiência renal crónica:  
Será que estamos a identificar bem o problema?

### VETERINARY MEDICINE

Edição Portuguesa

#### Diretor da Publicação

Prof. Doutor João Cannas da Silva

#### Conselho Científico

Dr. António Morais Pinto  
Dr. António Valadares  
Dr. Carlos Bettencourt  
Dr. Francisco Camacho  
Dr. João Paisana  
Dr. Luís Morais  
Dra. Maria João Nunes  
Dr. Miguel Oliveira Cardo  
Dr. Pedro Lopes  
Dr. Pedro Morais de Almeida

#### Empresa proprietária e detentora dos direitos para Portugal

**admédic<sup>+</sup>**  
ADMINISTRAÇÃO E PUBLICAÇÕES  
MÉDICAS, LDA

NIPC: 503 552 771

**Editora:** Paula Cordeiro  
Calçada de Arroios, n° 16-C, Sala 3  
1000-027 Lisboa

**Diretora:** Paula Cordeiro

**Publicidade:** Maria Pedro Calisto

#### Administração, Redacção, Maquetização e Paginação

Calçada de Arroios, n° 16-C, Sala 3  
1000-027 Lisboa  
Tel.: 21 842 97 10 • Fax: 21 842 97 19  
E-mail: info@admedic.pt  
www.admedic.pt

#### Montagem e Impressão

LouresGráfica,  
Sociedade de Artes Gráficas, Lda.  
Rua João Camilo Alves, n° 6-A,  
Bucelas, 2670-661 Loures

**Periodicidade:** bimestral (6 n°s anuais)  
Excluída de registo no ICS de acordo  
com a alínea a) do art. 12° do DR  
n° 8/99 de Junho.  
ISSN 0874-2642  
Depósito Legal 134982/99

**Tiragem:** 2 500 ex.

Assin. anual: 30 € • Unidade: 5,00 €

Os artigos publicados nesta edição da *Veterinary Medicine* têm direitos reservados (2015) para a Advanstar Communications, Inc., Lenexa, KS n66219, USA. Todos os direitos de publicação da *Veterinary Medicine* "Edição Portuguesa" estão reservados para a Ad Médic, Lda. a qual não se responsabiliza pelas opiniões expressas dos autores. Proíbe-se a reprodução total ou parcial, sob qualquer forma, sem prévia autorização escrita. Copyright© 2015 by Advanstar Communications, Inc., Lenexa, KS n66219, USA. All rights reserved. Editorial provided from Veterinary Medicine with the permission of Advanstar Communications, Inc. Reproduction in any manner, in any language, in whole or in part, without the prior written permission of Advanstar Communications, Inc., is prohibited.

**NOTA DO EDITOR:** Sendo a maioria dos artigos publicados na edição portuguesa da *Veterinary Medicine* traduções de originais da edição americana da mesma revista, alertamos para o facto de que poderá por vezes ser referida a utilização de fármacos não autorizados na União Europeia nas mesmas formulações, posologias e/ou para as mesmas indicações e/ou espécies.